



TT Talk 第187期

1. 美国道路交通事故带来的血泪教训
2. 国际贸易术语 -- 风险转移和诉权

1. 美国道路交通事故带来的血泪教训

最近一起特别严重的道路交通事故获得了和解，该事件再次提醒在美国的船舶经营人，面对暴露在外的重大责任，即使很大程度上他们已经不再参与投资和经营底盘车。

在近四十年的历史里，美国的班轮公司经营方通过多种方式提供多式联运服务，但都遵循一个普遍原则——即集装箱经营人负责维护他们所拥有、或租赁、或合营的底盘车，并交付这些底盘车于卡车司机，用于集装箱货物在内陆的运输任务。其结果是由于他们对这类设备拥有权益，所以一旦发生交通事故导致人员伤亡，通常会以底盘车的缺陷为由，而要求他们赔偿。

此外，如果班轮公司因疏忽雇佣了或交付底盘车于不称职的卡车运输司机，责任也会由此产生，并且，在某些司法管辖区，即使是卡车司机的完全过错所引致的责任，底盘车的所有人或长期租赁人任然需要为此而负责。

在此前互换底盘车的模式下，TT Club 的底盘车责任保险旨在尽可能地提供最广泛的保护。此外，和卡车司机签立的互换协议，通常是由协会帮忙起草，要求汽车承运人和其保险人对大部分的索赔进行抗辩和赔偿（至少要达到所要求的限额）。

然而，近年来一些船东加快速度，几乎完全摒弃了旧有的操作模式，放弃了大多数底盘车的所有权和租赁操作，某些情况下，甚至是出售全部用于内陆运输的底盘车。在这新格局之下，船舶经营人和汽车运输商与第三方底盘车供应商签订合同，约定由后者提供底盘车用于内陆运输并按日计算使用费。这种新的安排有多种形式，但基本原则是第三方供应商接管作为底盘车的所有人、租赁人，承担检验、保养和维修所对应的责任，不论是直营或合营。船舶经营人将底盘车的权益转嫁给第三方后，其责任虽有所减少，但不能完全消除。

出售资产并不代表没有责任

在新的设备互换模式下，船舶经营人的剩余风险来自使用底盘车，不断参与集装箱货物的内陆运输。这种参与包括与底盘车供应商签订合同，可能会要求船舶经营人就供应商面对的部分或所有使用底盘车而引起的索赔进行抗辩或赔偿。如果船舶经营人雇佣不称职的汽车运输商，也可能同样需要承担责任。此外，通常船舶营运方对底盘车的投资不可能全部取消，这是因为的话，他需要按日租费支付给供应商。最后，即使只提供底盘车给汽车承运商，船舶经营人仍然是集装箱海运的一个参与者。这一事实也能给予法院充足的理由，要求船舶经营人承担相应的责任。

这里所描述的底盘车责任可通过与第三方供应商和汽车承运人签订合同来予以限制（其中最为出名是《统一多式联运交换及设备准入协议》）。TT Club 将尽可能地经营船舶业务的会员提供该保障，与此同时，尽量减少保险保障惠及无关第三方受益人如汽车承运人的可能性。

然而，责任赔偿的可能性依然存在。汽车承运人的保险限额一般不会超过 100 万美元，所以在案件责任超过这个数字时，船舶经营人这个相对拥有雄厚财力的被告方就会被盯上。美国史上最为悲惨的卡车/底盘车运输事故发生在上世纪 90 年代，当时孩子的母亲眼睁睁地看着底盘车的尾管刺破了自己小型货车的油箱，几个孩子在车内被烧死，该事故达成赔偿额为 1 亿美元。最近的一个判决发生在洛杉矶，陪审团判定向一个 13 岁的女孩赔偿 1.78 亿美元（判后和解减少到 2600 万美元），该案的情况是，一个司机在指定的紧急停车带停车，女孩的父亲由于疏忽驾驶撞向这辆停着的卡车，导致他和孩子的母亲当场身亡，而此时女孩和她的哥哥只能在汽车后座上尖叫哭泣。

风险管理和保险支持

这些案子为 TT Club 的北美底盘车运输保险计划提供了基本前提：

- 在签订恰当的合同并推行风险管理实践之下，会员虽然需承担责任，但对于汽车运输商的追索权也是能获得执行的。然而在特定情况下，这类事故具有巨灾

风险的特征。这是因为重载型卡车经常出入州际公路并高速移动，陪审团总是倾向于同情并认同原告对卡车运输人的索赔请求。

- 无论在有些事故中免责的条件或享有责任限制的事实是如此清楚，也不论船舶经营人可能与潜在的责任没有联系，每一个案子都可能因为不恰当的判决而导致罕见的责任，并且任何情况下都可能出现意料不到的结果。

TT Club 的保险条款、迎合市场需求的承保模式、对每一个索赔案提供详尽且专业的管理和评估，能为船舶经营人和协会自身减少这些责任风险。

我们非常感谢 Erich Wise 对本文的协助，他现为加利福尼亚州长滩的 Delich & Wise LLP 律所工作。

2. 国际贸易术语 -- 风险转移和诉权



参阅 2013 年 9 月 TT Talk 178 期关于贸易术语的话题，本文主要澄清了风险和财产的概念（或货物所有权），并解释了贸易术语解释通则（Incoterms®）的使用对风险和货物所有权转移的影响。此外，本文还一并讲述了风险转移与谁可以对货物的损失和灭失进行起诉，以及这两者的内在联系。

很多活跃于航运、货代、物流、陆路运输或相关行业的企业都十分熟悉 Incoterms®。在提单和其他运输单证上使用这个三字母的缩略词十分普遍，货物的装运经常都会使用到其中一个术语。对于这些贸易术语使用的背景、操作和含义，可以详见早先的 [TT Talk](#) 文章。

从根本上说，Incoterms®属于贸易商、批发商或买卖双方在国际贸易中使用的语言。然而，由于贸易术语在本质上涉及到运输安排，这可能会令人觉得奇怪，为什么它属于销售合同的内容而不是运输合同。虽然这个约定术语通常也在商业发票上标明，但从合同签订的原则来说，商业发票并不是一个具有约束力的法律文件，它仅仅只是要求付款。

国内贸易的风险和货物所有权通常在同一个时间由卖方转变为买方，一般是在货物收揽或交付的时候。然而，在国际贸易中，风险与货物的财产转移是分开的。所以 Incoterms® 涉及的是风险转移，而不是货物所有权的转移。换言之，销售货物（涉及海运或陆运）的风险在装载上船时转移，但货物所有权可能按卖方（出口方）和买方（进口方）的约定，在较早或较晚的阶段才发生转移。

“销售货物的风险在装载上船时转移，但货物所有权可能按卖方和买方的约定，在较早或较晚的阶段才发生转移”

为什么会发生这种情况？

试想一下以下情况：卖方就一票货物从 A 地运往 B 地与货代签订合同。货代具有无船承运人资格，并就此票海运货物签发了提单。如果货物在运输途中灭失，托运人可以就此进行索赔。然而，如果托运人有权提起索赔（诉权），则他必然承担货物运输的风险。但如果货物在被“付运的时候”已经把所有权转移，则托运人就无权索赔，哪怕是托运人而不是收货人支付了运费。

“如果托运人有权提起索赔（诉权），则他必然承担货物运输的风险”

此外，如果货物保险人就货物灭失向托运人进行了赔偿，并代位求偿向货代提起索赔，那么有代位求偿权的保险人在向当事方（如托运人）作出赔偿后则继承了其相关权益，但也会像托运人一样面临没有诉权的窘境。

为什么货物保险人对于这样的损失依然会向托运人进行赔偿？当然这可能是保险人疏忽了关注保险的细节——没有检查 Incoterms® 的适用或忽略了所适用贸易术语中关于风险的含义——但是也可能是货物的风险仍然在保险的承保范围内，比如托运人已经向收货人赔偿了相关损失。另一个原因可能是货运险保单做了扩展约定（如，卖方利益条款），允许托运人提起索赔而不论他是否有货物所有权。

通过所有权转让的方式获得诉权可能是一个补救的方式。尽管当事人可以以这种方式自由转让诉权，然而有指定诉权的一方——与代位求偿权一样——相比诉权出让方一方并没有处在一个更有利的位置。举个例子，如果托运人一开始提起索赔，稍后再意识到诉权已转移到收货人手中，那么此时索赔时限已过。在海牙-维斯比规则下，索赔通知需要以书面形式按如下要求提交，“货物移交给根据运输合同有权收货的人之前或当时……或者，如果灭失或损坏不明显，则这种通知应于交付货

物之日起的三天内提交”，由此避免货物交付时是完好无缺的推论。如果由错误的一方在此期间提起索赔，随后的权利转让并不能有助于“修补”类似的过错。因此，如果无法及时提出索赔，这个推论有可能成立。

作为货运代理人，其所处的相关领域充满各种可能的风险。比如一时的错误作为或是无意下对客户表现出的慷慨决定，接受了对运输货物没有诉权的当事方提起的索赔——那么任何之后针对实际承运人的追偿可能都是非常失当的。

“在国际贸易中，一方当事人对货物的所有权，并不会自动给予该当事方有权起诉或任何要求索赔的权利”

总之，在国际贸易中，一方当事人拥有货物或对货物的“所有权”，并不会自动给予该当事方有权起诉或任何要求索赔的权利。这需要根据买卖双方销售合同中运用的 Incoterms® 情况而定。如果无法获得一份销售合同的副本，通常商业发票会标明双方约定的术语。最后，支付运费的一方可能并不一定承担运输途中货物发生的风险——而且因此可能没有权利就货物的灭失或损害提起索赔。

结束语

我们真诚地希望上述内容对您的风险管理有所帮助。如果您想了解更多信息，或有任何意见，请给我们发电子邮件。我们期待着您的回音。

百富勤·斯托斯-福克斯(Peregrine Storrs-Fox)

风险管理总监

TT Club

TT Talk是TT Club不定期出版的免费电子通讯文件，原稿由TT Club伦敦发放，其地址是英国伦敦芬彻奇街90号，邮编EC3M 4ST。(90 Fenchurch Street, London, EC3M 4ST, United Kingdom)

您也可以登录我们的网站阅读本通讯和过去所有的通讯文件，网址是：

<http://ttclubnews.com/D06-2FHGE-681W1YFA88/cr.aspx>

我们在此声明，TT Talk 中的全部内容仅供参考，不能代替专业的法律意见。我们已采取谨慎措施，尽量确保此份电子通讯的材料内容的精确性与完整性。但是，编

者、文章材料的撰写者及其他相关工作人员，以及 TT Club 协会本身，对于任何依赖 TT Talk 信息内容所造成的灭失与损害将不承担法律责任。

如果您想要了解本公司的登记注册信息，请点击以下网址：

<http://www.thomasmiller.com/terms-and-conditions/company-information/>